



Souvenirs

JOHAN DALENE violin

PETER FRIIS JOHANSSON piano

RAVEL, Maurice (1875–1937)

1 **Tzigane** (1924) 10'47

MASSENET, Jules (1842–1912)

2 **Méditation from 'Thaïs'** (1894) 5'06

TCHAIKOVSKY, Pyotr Ilyich (1840–93)

Souvenir d'un lieu cher, Op. 42 (1878) 16'20

3 I. Méditation. *Andante molto cantabile* 9'09

4 II. Scherzo. *Presto giocoso* 3'31

5 III. Mélodie. *Moderato con moto* 3'30

MAIER, Amanda (1853–94)

6 **Allegro molto** (No. 4 of '6 Pieces for Violin & Piano'; 1879) 4'06

SAINT-SAËNS, Camille (1835–1921), arr. Georges Bizet

7 **Introduction and Rondo Capriccioso, Op. 28** (1863) 9'35

FALLA, Manuel de (1876–1946), arr. Fritz Kreisler

- 8 Spanish Dance No. 1 from 'La vida breve' (1913) 3'30

KREISLER, Fritz (1875–1962)

- 9 Recitativo and Scherzo-Caprice, Op. 6 (1911) (Schott) 5'35
for solo violin

WAXMAN, Franz (1906–67)

- 10 Carmen Fantasy (1946) (Harms Inc. NY) 11'23

TT: 67'53

Johan Dalene *violin*

Peter Friis Johansson *piano*

Recording an album of virtuosic pieces has been a dream of mine for as long as I can remember. When I was growing up, my family and I would take a trip to Norway every Christmas to visit my grandparents and other relatives. We went by car on winding roads all the way from Norrköping in Sweden through dramatic scenery to Stavanger. It took about 14 hours, which can feel like an eternity, especially for a small kid. What kept us entertained was music pouring out of the car's CD player. We listened to children's songs, mixed with albums featuring collections of virtuosic showpieces for violin, played by the likes of Heifetz, Vengerov and Perlman. They made a huge impression on me. We would have them on for hours, and they always made the trips so much more exciting! I think that listening to these recordings so much as a kid is a big reason for why I fell in love with the violin and with music in general.

The repertoire we have chosen for this album consists mainly of pieces that have been with me since my childhood. I've played them a lot in competitions and in concerts, and finally to record them felt like an extremely inspiring and challenging project! *Tzigane* (Ravel), *Introduction and Rondo capriccioso* (Saint-Saëns) and *Carmen Fantasy* (Waxman) are the main three virtuosic works around which we have chosen some shorter pieces of different character. One really exciting piece I discovered when looking for repertoire is the *Allegro molto* by Swedish composer Amanda Maier. It's music that is very rarely played but in my opinion is a gem full of spirit!

Joining me for this album is the fantastic pianist Peter Friis Johansson, a good friend and collaborator of mine. He always inspires me with his brilliant and very imaginative playing. We had three wonderful (and extremely busy) days in Bremen where we recorded together with the amazing producer Jens Braun, always encouraging and supportive.

Thanks for listening!

Johan Dalene

Maurice Ravel: Tzigane

In London in June 1922, Ravel met the Anglo-Hungarian violinist Jelly d'Arányi, grand-niece of the violinist Joseph Joachim, in his turn the friend and musical adviser of Johannes Brahms. Won over by her playing, Ravel promised to write a work for her. To explore the possibilities of the violin – an instrument he did not play – he studied Paganini's Caprices, the technical difficulties of which were regarded as practically insurmountable.

Intended to be accompanied by a *luthéal*, a type of piano whose timbre could be modified, *Tzigane* is most often performed today with piano or orchestral accompaniment. As in so many of his other compositions, Ravel displays his taste for exotic sounds, in this case the world of 'gypsy' music, modelled on the Hungarian Rhapsodies by Liszt and Brahms. The piece makes no claim to ethnomusicological authenticity, but rather corresponds to the image people had of this sort of music. A long violin cadenza opens the piece, followed by a series of loosely connected episodes that present an encyclopaedia of 'gypsy' effects, with their distinctive harmonies and intervals, *accelerandos* and *ritardandos*, and impassioned cantilenas in both the high and low registers of the violin, all requiring constant virtuosity from the performer.

Jules Massenet: Méditation from 'Thaïs'

Although – unlike Massenet's other works in the genre such as *Manon* and *Werther* – the opera from which *Méditation* is taken is now rarely performed, this short piece has become one of the most popular in the entire encore repertoire. *Thaïs* tells the story of a famous Alexandrian courtesan and the monk Athanaël, who has come to persuade her to renounce her life of sin. While she chooses to retire to a convent, the monk discovers that he is attracted to Thaïs. The *Méditation*, known in the opera as 'Méditation religieuse' and marked *Andante religioso*, was interval

music for solo violin and orchestra played between the two scenes of Act II in front of the closed curtain; it portrays Thaïs's transformation from prostitute to saint. As it is a melody of great beauty, presented with the utmost delicacy, it is hardly surprising that the piece has found a place in the repertoire beyond the opera itself, nor that it has been transcribed for a wide range of instruments.

Pyotr Ilyich Tchaikovsky: Souvenir d'un lieu cher

Tchaikovsky's only work for violin and piano, the triptych *Souvenir d'un lieu cher* (Memory of a Dear Place) was written in 1878, partly in Clarens, the composer's favourite Swiss location, and partly at the 'lieu cher' (dear place) in question: the estate of Madame Nadezhda von Meck, the composer's patron, in the village of Brailov (now Brailiv) in Ukraine.

Souvenir d'un lieu cher appeared immediately after the Violin Concerto and is directly related to it, as the first piece, 'Méditation', was originally intended to be the slow movement of the concerto. It was replaced by the 'Canzonetta' we know today, but both pieces are very much in the same melodic vein, simple yet deeply poignant. The second movement is a fierce scherzo, tarantella-like in its feverish anguish, with a feeling for imaginative evocation that is reminiscent of Schumann. The dance-like central passage is a reminder of what a great ballet composer Tchaikovsky was. The finale, 'Mélodie', which Tchaikovsky described as a 'song without words', eschews the bravura typical of final movements in favour of a lilting serenity which, after the emotional intensity of the preceding movements, brings a welcome ray of light.

Amanda Maier: Allegro molto (No. 4 of 6 Pieces for Violin & Piano)

Born into a working-class family, Amanda Maier was the first woman to graduate from the Stockholm Conservatory in 1869. She went on to study in Leipzig. Like

many other solo violinists of her time, she composed music for her own use, including a sonata, a piano trio and a concerto. Johannes Brahms and Edvard Grieg were enthusiastic about Maier's talents, and she toured extensively, mainly in the Nordic countries. Her marriage to the pianist and composer Julius Röntgen – the son of her violin teacher in Leipzig – marked the end of her career as a composer and performer. She died prematurely of tuberculosis at the age of 41 in 1894, and her music more or less died with her. The Six Pieces for Violin and Piano were composed in the 1870s and dedicated to Maier's future parents-in-law. Although they were intended to form a six-movement suite, each of the pieces has a distinct character and can therefore be played separately; several show the influence of Swedish folk melodies. The fourth, an *Allegro molto* marked *Leidenschaftlich* (with passion), is in contrasting ternary form with a particularly lyrical middle section.

Camille Saint-Saëns / Georges Bizet: Introduction and Rondo capriccioso

It was in Paris in 1859 that the 15-year-old violin prodigy Pablo de Sarasate and the composer Camille Saint-Saëns first met. Barely 25, the latter had already made a name for himself not only as a pianist and organist, but also with a series of elegant, classical compositions characterised by their brilliance and virtuosity. Sarasate's commissioning of a violin concerto from Saint-Saëns was thus almost inevitable. Four years later, Saint-Saëns composed another work for Sarasate, the *Introduction and Rondo capriccioso*, Op. 28, which was to become one of his greatest hits. After a melancholy introduction, the rondo – a firework display of violinistic effects – testifies to Saint-Saëns's fondness for *españoladas*, the reminiscences of Spanish folklore that were very popular in Paris at the time. The melodic and rhythmic flow of the *Rondo capriccioso* is reminiscent of a *seguidilla*, a dance of Andalusian origin that would appear again in various forms in music by composers such as Bizet and Ravel. The work was originally conceived for violin and orch-

estra, but Georges Bizet made a reduction for violin and piano at the suggestion of Saint-Saëns himself.

Manuel de Falla: Spanish Dance No. 1 from ‘La vida breve’

Manuel de Falla’s two-act opera *La vida breve* (Life is Short) was composed in 1904–05 but had to wait until 1913 for its first performance. Set in Granada, the opera tells a story of love and betrayal: Salud, a gypsy woman, is in love with Paco, who despite his promises marries someone else. At the wedding, a group of gypsy artists comes on stage, including Salud, who reminds Paco of the vows he made to her. Shocked by Paco’s attitude, she falls dead at his feet. One of the highlights of the second act is a dance performed by the full orchestra in 3/8 time to mark the transition from the first to the second tableau. Here Falla introduces flamenco and the ‘cante jondo’ (deep song) of the gypsies. The piece is performed in numerous arrangements, including this virtuoso one for violin and piano by Fritz Kreisler dating from 1926.

Fritz Kreisler: Recitativo and Scherzo-Caprice

Kreisler was not only a renowned violinist, but also an extremely gifted composer who devoted a significant proportion of his concert programmes to his own works or to his own arrangements of popular pieces by other composers. Kreisler’s only known work for solo violin, the *Recitativo and Scherzo-Caprice*, Op. 6, was written for the great Belgian violinist Eugène Ysaÿe and published in 1911. Ysaÿe returned the favour a dozen years later by dedicating his Fourth Sonata for solo violin to Kreisler. The two sections are sharply differentiated: one is declamatory and makes use of *parlando* bowing, one of the characteristics of Kreisler’s highly expressive style, while the other consists of a series of technical passages requiring the utmost virtuosity.

Franz Waxman: Carmen Fantasy

Born in Germany, Franz Waxman is known to film aficionados as the composer of numerous cinematic scores, including *Bride of Frankenstein*, *The Philadelphia Story*, *Rear Window* and *Taras Bulba*, not to mention *Sunset Boulevard* and *A Place in the Sun*, for which he won an Oscar. In addition to his film scores, however, Waxman also composed several works for the concert hall, including the *Carmen Fantasy*.

Waxman takes the thematic material from Bizet's opera *Carmen* and allows the violinist to display both his virtuosity and his lyrical flair. The piece opens with the famous overture, after which the violinist takes flight in a highly virtuosic passage into the highest register. In the sensual habanera, 'L'amour est un oiseau rebelle', the violin first presents the melody in its original form before subjecting it to spectacular treatment – including rapid passages and abrupt changes of register – before shifting abruptly to the gloom of the 'air des cartes', when Carmen sees her impending death. The theme of the 'chanson bohème' from the scene in Lilas Pastia's tavern chases away any dark thoughts and the fantasy ends brilliantly with a sparkling display of virtuoso fireworks.

© *Jean-Pascal Vachon 2024*

Gramophone's Young Artist of the Year in 2022, **Johan Dalene** has established himself as a sought-after soloist on the international scene, performing with leading orchestras and in recital halls both at home in Sweden and abroad. His refreshingly honest musicality, combined with an ability to engage with musicians and audiences alike, has won him many admirers; he has won the Norwegian Soloist Prize and first prize at the prestigious Carl Nielsen Competition in 2019.

Johan Dalene performs with all the major Nordic orchestras, and in 2023 gave

the world première of a new work by Tebogo Monnakgotla which was co-commissioned by the Royal Stockholm Philharmonic Orchestra, Lahti Symphony Orchestra and BBC Symphony Orchestra. He has also performed with the Leipzig Gewandhaus Orchestra, San Francisco Symphony and Czech Philharmonic, and in the 2024–25 season is artist-in-residence with the Royal Philharmonic Orchestra in London. A keen recitalist, he is now a regular at London’s Wigmore Hall and has performed at Carnegie Hall, New York.

He was selected as a European Concert Hall Organisation (ECHO) Rising Star for the 2021–22 season, performing recitals in some of Europe’s most renowned concert halls. He was also a BBC New Generation Artist from 2019 until 2022, during which time he performed recitals, chamber music and concertos with the BBC orchestras, all broadcast on BBC Radio 3.

Johan Dalene began playing the violin at the age of four, making his professional concerto début three years later. In the summer of 2016 he was a student-in-residence at Switzerland’s Verbier Festival and in 2018 was accepted on to the Norwegian Crescendo programme, working closely with mentors Janine Jansen, Leif Ove Andsnes and Gidon Kremer. He studied with Per Enoksson, professor at the Royal College of Music in Stockholm, and has also participated in masterclasses with distinguished teachers including Dora Schwarzberg, Pamela Frank, Gerhard Schulz and Henning Kraggerud. He has been awarded numerous scholarships, notably from the Royal Swedish Academy of Music. www.johandalene.com

Passionate about the music of his own country, **Peter Friis Johansson** has worked toward the unearthing of overlooked Swedish masterpieces, for example by completing and premièring piano concertos by Laura Netzel (BIS-2576) and Ludvig Norman. He has performed at venues including London’s Wigmore Hall, the Concertgebouw in Amsterdam and the Musikverein in Vienna, and is a former artist in

residence with Swedish Radio P2. His international breakthrough came in 2014 when he won first prize and gold medal at the Alaska International Piano-e-Competition.

In concert, Peter Friis Johansson has been lauded for his comprehensive renditions of Schubert's piano sonatas and his innovative, genre-defying projects such as the science-fiction-themed solo recital 'The Final Frontier'. Composers Andrea Tarrodi and Sven-David Sandström have written piano concertos specifically for him, which he has premiered with the Royal Stockholm Philharmonic Orchestra and Gothenburg Symphony Orchestra.

He studied at the Royal College of Music in Stockholm with Anders Kilström and Mats Widlund, and in Italy with Konstantin Bogino as his mentor. Besides pursuing a solo career he is a dedicated chamber musician, with long-standing partnerships with clarinettist Emil Jonason and cellists Andreas Brantelid and Jakob Koranyi.

In partnership with Koranyi, he is the founder and artistic director of Fairplay Chamber Music, one of Sweden's foremost chamber music festivals and summer academies. Peter Friis Johansson taught at the Academy of Music in Västerås in the period 2015–20, and he continues to give master classes at music conservatories in Sweden and internationally.

www.peterfriisjohansson.com

Die Aufnahme eines Albums mit virtuosen Stücken ist ein Traum von mir, solange ich denken kann. Als ich aufwuchs, fuhren meine Familie und ich jedes Jahr zu Weihnachten nach Norwegen, um meine Großeltern und andere Verwandte zu besuchen. Wir fuhren mit dem Auto auf kurvenreichen Straßen von Norrköping in Schweden durch eine dramatische Landschaft nach Stavanger. Die Fahrt dauerte etwa 14 Stunden, was sich wie eine Ewigkeit anfühlen kann, besonders für ein kleines Kind. Was uns bei Laune hielt, war die Musik, die aus dem CD-Player des Autos kam. Wir hörten Kinderlieder, gemischt mit Aufnahmen virtuoser Geigenstücke, gespielt von Musikern wie Heifetz, Vengerov und Perlman. Sie haben mich sehr beeindruckt. Wir haben sie stundenlang laufen lassen, und sie haben die Reisen immer so viel spannender gemacht! Ich glaube, dass diese Aufnahmen, die ich als Kind so oft hörte, ein wichtiger Grund dafür sind, dass ich mich in die Geige und in die Musik im Allgemeinen verliebt habe.

Das Repertoire, das wir für dieses Album ausgewählt haben, besteht hauptsächlich aus Stücken, die mich seit meiner Kindheit begleiten. Ich habe sie oft bei Wettbewerben und in Konzerten gespielt, und sie nun endlich aufzunehmen, war ein äußerst inspirierendes und herausforderndes Projekt! *Tzigane* (Ravel), *Introduction und Rondo capriccioso* (Saint-Saëns) und *Carmen-Fantasie* (Waxman) sind die drei wichtigsten virtuoseren Werke, um die herum wir einige kürzere Stücke unterschiedlichen Charakters ausgewählt haben. Ein wirklich spannendes Stück, das ich auf der Suche nach Repertoire entdeckt habe, ist das *Allegro molto* der schwedischen Komponistin Amanda Maier. Es ist Musik, die sehr selten gespielt wird, aber meiner Meinung nach ein Juwel voller Geist ist!

Für dieses Album konnte ich den fantastischen Pianisten Peter Friis Johansson gewinnen, einen guten Freund und Kollegen von mir. Er inspiriert mich immer wieder mit seinem brillanten und sehr fantasievollen Spiel. Wir hatten drei wunderbare (und extrem arbeitsreiche) Tage in Bremen, wo wir zusammen mit dem

fantastischen Produzenten Jens Braun aufgenommen haben, der mich immer ermutigt und unterstützt hat.

Danke fürs Zuhören!

Johan Dalene

Maurice Ravel: Tzigane

Im Juni 1922 lernte Ravel in London die anglo-ungarische Geigerin Jelly d'Arányi kennen, die Großnichte des Geigers Joseph Joachim, der wiederum Freund und musikalischer Berater von Johannes Brahms war. Ravel, der von ihrem Spiel überzeugt war, versprach, ein Werk für sie zu schreiben. Um die Möglichkeiten der Violine zu erkunden – ein Instrument, das er nicht spielte – studierte er Paganinis Capricen, deren technische Schwierigkeiten als praktisch unüberwindbar galten.

Tzigane war für die Begleitung durch ein *Luthéal* gedacht, eine Art Klavier, dessen Klangfarbe verändert werden konnte, und wird heute meist mit Klavier- oder Orchesterbegleitung aufgeführt. Wie in so vielen seiner anderen Kompositionen zeigt Ravel seine Vorliebe für exotische Klänge, in diesem Fall die Welt der „Zigeunermusik“ nach dem Vorbild der ungarischen Rhapsodien von Liszt und Brahms. Das Stück erhebt keinen Anspruch auf ethnomusikologische Authentizität, sondern entspricht vielmehr dem Bild, das die Menschen von dieser Art von Musik hatten. Eine lange Violinkadenz eröffnet das Stück, gefolgt von einer Reihe lose miteinander verbundener Episoden, die eine Enzyklopädie von „Zigeuner“-Effekten mit ihren charakteristischen Harmonien und Intervallen, Accelerandos und Ritardandos sowie leidenschaftlichen Kantilenen sowohl in den hohen als auch in den tiefen Registern der Violine darstellen, die alle eine ständige Virtuosität des Interpreten erfordern.

Jules Massenet: Méditation aus „Thaïs“

Obwohl die Oper, der die *Méditation* entnommen ist, im Gegensatz zu Massenets anderen Werken dieser Gattung wie *Manon* und *Werther* nur noch selten aufgeführt wird, ist dieses kurze Stück zu einem der beliebtesten im gesamten Zugabenrepertoire geworden. *Thaïs* erzählt die Geschichte einer berühmten alexandrinischen Kurtisane und des Mönchs Athanaël, der sie dazu überreden will, ihrem sündigen Leben abzuschwören. Während sie sich in ein Kloster zurückzieht, entdeckt der Mönch, dass er sich zu Thaïs hingezogen fühlt. Die *Méditation*, in der Oper als „*Méditation religieuse*“ bekannt und mit *Andante religioso* bezeichnet, war eine Pausenmusik für Solovioline und Orchester, die zwischen den beiden Szenen des zweiten Aktes vor dem geschlossenen Vorhang gespielt wurde und die Verwandlung von Thaïs von einer Prostituierten in eine Heilige schildert. Da es sich um eine Melodie von großer Schönheit handelt, die mit äußerster Zartheit dargeboten wird, ist es nicht verwunderlich, dass das Stück über die Oper hinaus einen Platz im Repertoire gefunden hat und dass es für eine Vielzahl von Instrumenten transkribiert wurde.

Pjotr Iljitsch Tschaikowsky: Souvenir d'un lieu cher

Tschaikowskys einziges Werk für Violine und Klavier, das Triptychon *Souvenir d'un lieu cher* (Erinnerung an einen geliebten Ort), entstand 1878, teils in Clarens, dem Lieblingsort des Komponisten in der Schweiz, teils an besagtem „lieu cher“ (geliebter Ort): dem Anwesen von Madame Nadezhda von Meck, der Mäzenin des Komponisten, im Dorf Brailov (heute Brailiv) in der Ukraine.

Souvenir d'un lieu cher erschien unmittelbar nach dem Violinkonzert und steht in direktem Zusammenhang mit diesem, da das erste Stück, „*Méditation*“, ursprünglich als langsamer Satz des Konzerts gedacht war. Es wurde durch die uns heute bekannte „*Canzonetta*“ ersetzt, aber beide Stücke haben die gleiche melo-

dische Ader, sind einfach und doch sehr ergreifend. Der zweite Satz ist ein heftiges Scherzo, tarantella-artig in seiner fiebrigen Angst, mit einem Gespür für fantasievolle Beschwörungen, das an Schumann erinnert. Die tänzerische zentrale Passage erinnert daran, was für ein großer Ballettkomponist Tschaikowsky war. Das Finale, die „Mélodie“, die Tschaikowsky als „Lied ohne Worte“ bezeichnete, verzichtet auf die für Finalsätze typische Bravour zugunsten einer beschwingten Heiterkeit, die nach der emotionalen Intensität der vorangegangenen Sätze einen willkommenen Lichtblick darstellt.

Amanda Maier: Allegro molto (Nr. 4 von 6 Stücken für Violine & Klavier)

Amanda Maier stammte aus einer Arbeiterfamilie und war die erste Frau, die 1869 das Stockholmer Konservatorium absolvierte. Im Anschluss daran studierte sie in Leipzig. Wie viele andere Soloviolinisten ihrer Zeit komponierte sie Musik für ihren eigenen Gebrauch, darunter eine Sonate, ein Klaviertrio und ein Konzert. Johannes Brahms und Edvard Grieg waren von Maiers Talenten begeistert, und sie unternahm zahlreiche Tournées, vor allem in den nordischen Ländern. Ihre Heirat mit dem Pianisten und Komponisten Julius Röntgen – dem Sohn ihres Leipziger Geigenlehrers – markierte das Ende ihrer Karriere als Komponistin und Interpretin. Sie starb 1894 im Alter von 41 Jahren vorzeitig an Tuberkulose, und ihre Musik starb mehr oder weniger mit ihr. Die Sechs Stücke für Violine und Klavier wurden in den 1870er Jahren komponiert und Maiers zukünftigen Schwiegereltern gewidmet. Obwohl sie als sechssätzig Suite gedacht waren, hat jedes der Stücke einen eigenen Charakter und kann daher auch einzeln gespielt werden; mehrere zeigen den Einfluss schwedischer Volksmelodien. Das vierte Stück, ein *Allegro molto* mit der Bezeichnung *Leidenschaftlich*, ist in einer kontrastierenden ternären Form mit einem besonders lyrischen Mittelteil gehalten.

Camille Saint-Saëns / Georges Bizet: Introduction und Rondo capriccioso

1859 trafen sich in Paris das 15-jährige Violin-Wunderkind Pablo de Sarasate und der Komponist Camille Saint-Saëns zum ersten Mal. Letzterer war gerade 25 Jahre alt und hatte sich nicht nur als Pianist und Organist einen Namen gemacht, sondern auch mit einer Reihe eleganter, klassischer Kompositionen, die sich durch ihre Brillanz und Virtuosität auszeichnen. Sarasates Auftrag für ein Violinkonzert an Saint-Saëns war daher fast unvermeidlich. Vier Jahre später komponierte Saint-Saëns ein weiteres Werk für Sarasate, die *Introduction und Rondo capriccioso* op. 28, das zu einem seiner größten Erfolge werden sollte. Nach einer melancholischen Einleitung zeugt das Rondo – ein Feuerwerk an geigerischen Effekten – von Saint-Saëns' Vorliebe für die damals in Paris sehr beliebten *Españoladas*, die Reminiszenzen an die spanische Folklore. Der melodische und rhythmische Fluss des *Rondo capriccioso* erinnert an eine *Seguidilla*, einen Tanz andalusischen Ursprungs, der in verschiedenen Formen in der Musik von Komponisten wie Bizet und Ravel wieder auftauchen sollte. Das Werk war ursprünglich für Violine und Orchester konzipiert, aber Georges Bizet fertigte auf Anregung von Saint-Saëns selbst eine Reduktion für Violine und Klavier an.

Manuel de Falla: Spanischer Tanz Nr. 1 aus „La vida breve“

Manuel de Fallas zweiaktige Oper *La vida breve* (Das Leben ist kurz) wurde 1904–05 komponiert, musste aber bis 1913 auf ihre erste Aufführung warten. Die Oper spielt in Granada und erzählt eine Geschichte von Liebe und Verrat: Salud, eine Zigeunerin, ist in Paco verliebt, der trotz seiner Versprechen eine andere heiratet. Bei der Hochzeit kommt eine Gruppe von Zigeunern auf die Bühne, darunter auch Salud, die Paco an sein Versprechen erinnert, das er ihr gegeben hat. Von Pacos Verhalten schockiert, fällt sie ihm tot zu Füßen. Einer der Höhepunkte des zweiten Aktes ist ein Tanz, der vom gesamten Orchester im 3/8-Takt aufgeführt wird und

den Übergang vom ersten zum zweiten Tableau markiert. Hier führt Falla den Flamenco und das „cante jondo“ (tiefes Lied) der Zigeuner ein. Das Stück wird in zahlreichen Bearbeitungen aufgeführt, darunter diese virtuose Fassung für Violine und Klavier von Fritz Kreisler aus dem Jahr 1926.

Fritz Kreisler: Recitativo und Scherzo-Caprice

Kreisler war nicht nur ein berühmter Geiger, sondern auch ein äußerst begabter Komponist, der einen großen Teil seiner Konzertprogramme seinen eigenen Werken oder seinen eigenen Bearbeitungen beliebter Stücke anderer Komponisten widmete. Kreislers einziges bekanntes Werk für Violine solo, das *Recitativo und Scherzo-Caprice* op. 6, wurde für den großen belgischen Geiger Eugène Ysaÿe geschrieben und 1911 veröffentlicht. Ysaÿe revanchierte sich ein Dutzend Jahre später und widmete Kreisler seine vierte Sonate für Violine solo. Die beiden Abschnitte sind scharf voneinander abgegrenzt: der eine ist deklamatorisch und bedient sich des Parlando-Bogens, eines der Merkmale von Kreislers hochexpressivem Stil, während der andere aus einer Reihe von technischen Passagen besteht, die höchste Virtuosität erfordern.

Franz Waxman: Carmen-Fantasie

Der in Deutschland geborene Franz Waxman ist Filmliebhabern als Komponist zahlreicher Filmmusiken bekannt, darunter *Frankensteins Braut*, *Die Philadelphia Story*, *Das Fenster zum Hof* und *Taras Bulba*, aber auch *Sunset Boulevard* und *Ein Platz an der Sonne*, für den er einen Oscar erhielt. Neben seinen Filmmusiken komponierte Waxman aber auch mehrere Werke für den Konzertsaal, darunter die *Carmen-Fantasie*.

Waxman nimmt das thematische Material aus Bizets Oper *Carmen* und lässt den Geiger sowohl seine Virtuosität als auch sein lyrisches Gespür zeigen. Das Stück beginnt mit der berühmten Ouvertüre, nach der sich der Geiger in einer hochvir-

tuosen Passage in die höchsten Lagen schwingt. In der sinnlichen Habanera „L’amour est un oiseau rebelle“ präsentiert die Violine die Melodie zunächst in ihrer ursprünglichen Form, bevor sie sie einer spektakulären Behandlung unterzieht – einschließlich schneller Passagen und plötzlicher Registerwechsel –, bevor sie abrupt in die Düsternis des „Air des cartes“ übergeht, als Carmen ihren bevorstehenden Tod sieht. Das Thema des „Chanson bohème“ aus der Szene in Lilas Pastias Taverne vertreibt alle düsteren Gedanken, und die Fantasie endet fulminant mit einem funkelnden Feuerwerk der Virtuosität.

© *Jean-Pascal Vachon 2024*

Johan Dalene, *Gramophones* Young Artist of the Year 2022, hat sich als gefragter Solist in der internationalen Szene etabliert und tritt mit führenden Orchestern und in Konzertsälen in Schweden und im Ausland auf. Seine erfrischend ehrliche Musikalität, kombiniert mit der Fähigkeit, sich auf Musiker und Publikum gleichermaßen einzulassen, hat ihm viele Bewunderer eingebracht; er hat den Norwegischen Solistenpreis und den ersten Preis beim renommierten Carl-Nielsen-Wettbewerb 2019 gewonnen.

Johan Dalene tritt mit allen großen nordischen Orchestern auf und brachte 2023 ein neues Werk von Tebogo Monnakgotla zur Uraufführung, das vom Royal Stockholm Philharmonic Orchestra, dem Lahti Symphony Orchestra und dem BBC Symphony Orchestra gemeinsam in Auftrag gegeben wurde. Er trat auch mit dem Gewandhausorchester Leipzig, dem San Francisco Symphony Orchestra und der Tschechischen Philharmonie auf und ist in der Saison 2024–25 Artist-in-Residence beim Royal Philharmonic Orchestra in London. Als begeisterter Rezitalist tritt er regelmäßig in der Londoner Wigmore Hall und in der Carnegie Hall in New York auf.

Für die Saison 2021–22 wurde er als „Rising Star“ der European Concert Hall Organisation (ECHO) ausgewählt und tritt in einigen der renommiertesten Konzertsäle Europas auf. Von 2019 bis 2022 war er außerdem BBC New Generation Artist und trat in dieser Zeit mit Soloabenden, Kammermusik und Konzerten mit den BBC-Orchestern auf, die alle von BBC Radio 3 übertragen wurden.

Johan Dalene begann im Alter von vier Jahren mit dem Geigenspiel und gab drei Jahre später sein professionelles Konzertdebüt. Im Sommer 2016 war er Gaststudent beim Verbier Festival in der Schweiz und wurde 2018 in das norwegische Crescendo-Programm aufgenommen, wo er eng mit seinen Mentoren Janine Jansen, Leif Ove Andsnes und Gidon Kremer zusammenarbeitete. Er studierte bei Per Enoksson, Professor an der Königlichen Hochschule für Musik in Stockholm, und nahm an Meisterkursen bei renommierten Lehrern wie Dora Schwarzberg, Pamela Frank, Gerhard Schulz und Henning Kraggerud teil. Er wurde mit zahlreichen Stipendien ausgezeichnet, insbesondere von der Königlich Schwedischen Musikakademie.

www.johandalene.com

Peter Friis Johansson, der sich leidenschaftlich für die Musik seines Landes einsetzt, hat sich für die Wiederentdeckung unbekannter schwedischer Meisterwerke eingesetzt, zum Beispiel durch die Fertigstellung und Uraufführung von Klavierkonzerten von Laura Netzel (BIS-2576) und Ludvig Norman. Er ist unter anderem in der Londoner Wigmore Hall, dem Concertgebouw in Amsterdam und dem Wiener Musikverein aufgetreten und war früher Artist in Residence beim schwedischen Radio P2. Sein internationaler Durchbruch gelang ihm 2014, als er den ersten Preis und die Goldmedaille beim Internationalen Piano-e-Wettbewerb in Alaska gewann.

Im Konzert: Peter Friis Johansson wurde für seine umfassenden Interpretationen von Schuberts Klaviersonaten und seine innovativen, genreübergreifenden Projekte wie das Solokonzert „The Final Frontier“ zum Thema Science-Fiction gelobt. Die

Komponisten Andrea Tarrodi und Sven-David Sandström haben eigens für ihn Klavierkonzerte geschrieben, die er mit dem Royal Stockholm Philharmonic Orchestra und dem Gothenburg Symphony Orchestra uraufgeführt hat.

Er studierte an der Königlichen Hochschule für Musik in Stockholm bei Anders Kilstrom und Mats Widlund sowie in Italien bei Konstantin Bogino. Neben seiner Solokarriere ist er ein engagierter Kammermusiker, der seit langem mit dem Klarinettenisten Emil Jonason und den Cellisten Andreas Brantelid und Jakob Koranyi zusammenarbeitet.

Gemeinsam mit Koranyi ist er Gründer und künstlerischer Leiter von Fairplay Chamber Music, einem der führenden Kammermusikfestivals und Sommerakademien in Schweden. Peter Friis Johansson unterrichtete von 2015–20 an der Musikhochschule in Västerås und gibt weiterhin Meisterkurse an Musikhochschulen in Schweden und international.

www.peterfriisjohansson.com

D'aussi loin que je me souviens, j'ai toujours rêvé d'enregistrer un album de pièces virtuoses. Lorsque j'étais enfant, ma famille et moi allions en Norvège, à chaque Noël, pour rendre visite à mes grands-parents et à d'autres membres de ma famille. Nous nous y rendions en voiture, passant par des routes sinueuses, de Norrköping en Suède à Stavanger, traversant des paysages spectaculaires. Le voyage durait environ quatorze heures, ce qui pour un jeune enfant pouvait sembler une éternité. La musique qui sortait du lecteur CD de la voiture constituait notre principal élément de distraction. Nous avons écouté des albums contenant des collections de chefs-d'œuvre virtuoses pour violon, joués par des musiciens tels que Jascha Heifetz, Maxim Vengerov et Itzhak Perlman, mélangés à des chansons pour enfants. Ces albums m'ont fait une énorme impression. Nous les écoutions pendant des heures, ce qui rendait les voyages encore plus intéressants ! Je pense que le fait d'avoir écouté ces enregistrements pendant mon enfance explique en grande partie pourquoi je suis tombé amoureux du violon et de la musique en général.

Le répertoire que nous avons choisi pour cet album est principalement composé de pièces qui m'accompagnent depuis mon enfance. Je les ai beaucoup jouées lors de concours et de concerts, et d'enfin les enregistrer s'est avéré être un projet extrêmement inspirant et stimulant ! *Tzigane* (Ravel), *Introduction et Rondo capriccioso* (Saint-Saëns) et *Carmen Fantasie* (Waxman) sont les trois principales œuvres virtuoses autour desquelles nous avons inclus quelques pièces plus courtes de caractère différent. L'*Allegro molto* de la compositrice suédoise Amanda Maier est une pièce très intéressante que j'ai découverte en cherchant du répertoire. C'est une musique très rarement jouée mais, à mon avis, c'est un bijou rempli d'esprit !

Le fantastique pianiste Peter Friis Johansson, un de mes bons amis et collaborateurs, s'est joint à moi pour cet album. Son jeu brillant et très imaginaire est une source constante d'inspiration. Nous avons passé trois jours merveilleux (et ex-

trêmement occupés) à Brême où nous avons enregistré en compagnie de l'exceptionnel producteur Jens Braun qui a offert des encouragements et un soutien indéfectible.

Merci de votre écoute !

Johan Dalene

Maurice Ravel : Tzigane

En juin 1922, Ravel rencontra à Londres la violoniste anglo-hongroise Jelly d'Arányi, petite-nièce du violoniste Joseph Joachim, l'ami et conseiller musical de Johannes Brahms. Conquis par son jeu, Ravel lui promit une œuvre. Pour évaluer les possibilités du violon – un instrument dont il ne jouait pas –, il étudia les Caprices de Paganini dont les difficultés techniques étaient considérées comme pratiquement insurmontables.

Prévu pour un accompagnement au luthéal, une sorte de piano dont il était possible de modifier le timbre, *Tzigane* est la plupart du temps joué aujourd'hui avec un accompagnement de piano ou d'orchestre. Comme dans tant d'autres de ses compositions, Ravel affiche son goût pour les sonorités exotiques, ici, le monde de la musique « tzigane », sur le modèle des Rhapsodies hongroises de Liszt et Brahms. La pièce ne prétend à aucune authenticité ethnomusicologique et correspond plutôt à l'image que l'on se faisait de cette musique. Une longue cadence du violon ouvre la pièce, suivie d'une série d'épisodes assez lâchement reliés entre eux qui présentent un véritable catalogue d'effets « tziganisants » avec ses harmonies et intervalles typiques, ses *accelerandos* et ses *ritardandos* ainsi que ses cantilènes passionnées dans les registres aigu et grave du violon tout en réclamant de l'exécutant une virtuosité de tous les instants.

Jules Massenet : Méditation de Thaïs

Bien que l'opéra d'où est tiré la *Méditation* soit rarement à l'affiche de nos jours, contrairement à d'autres opéras de Massenet comme *Manon* et *Werther*, cette courte pièce est devenue l'une des plus populaires de tout le répertoire des bis. *Thaïs* raconte la vie d'une célèbre courtisane d'Alexandrie et du moine Athanaël, venu la convaincre de renoncer à sa vie de péché. Pendant qu'elle choisit de se retirer dans un couvent, le moine découvre son attirance pour Thaïs. La *Méditation*, appelée dans l'opéra « Méditation religieuse » et indiquée *Andante religioso*, était une musique d'entracte pour le premier violon et orchestre jouée entre les deux tableaux du deuxième acte devant le rideau fermé et évoquait la transformation de Thaïs de prostituée à sainte. Mélodie d'une grande beauté, élaborée avec une extrême délicatesse, il n'est guère étonnant qu'elle ait trouvé sa place dans le répertoire, hors de l'opéra, et qu'elle ait fait l'objet de transcriptions pour de nombreux instruments.

Piotr Ilitch Tchaïkovski : Souvenir d'un lieu cher

Seule œuvre de Tchaïkovski pour violon et piano, le triptyque *Souvenir d'un lieu cher* a été écrit en 1878, entre Clarens, séjour préféré du compositeur en Suisse, et le lieu cher en question, c'est-à-dire le domaine de Madame Nadejda von Meck, la mécène du compositeur, dans la petite ville ukrainienne de Braïlov.

Succédant immédiatement au Concerto pour violon, le *Souvenir d'un lieu cher* lui est directement apparenté, car la première pièce, « Méditation », avait été prévue à l'origine pour être le mouvement lent du Concerto. Elle y fut remplacée par la « Canzonetta » que nous connaissons aujourd'hui, mais les deux pièces sont bien de la même veine mélodique, à la fois simple et profondément poignante. Le second volet est un « Scherzo » farouche, à l'allure de tarentelle à l'angoisse fiévreuse avec un même sens des évocations fantastiques qui n'est pas sans rappeler Schumann. La section centrale, d'allure dansante, rappelle à quel point Tchaïkovski fut un

grand compositeur de ballet. Le finale, « Mélodie », que Tchaïkovski décrit comme un « chant sans parole » (en français), renonce à la bravoure habituelle des mouvements conclusifs et propose plutôt une sérénité chantante qui, après la densité émotionnelle des mouvements précédents, apporte un rayon de lumière bien venu.

Amanda Maier : 6 pièces pour violon et piano : 4^{ième} pièce, *Allegro molto*

Issue d'une famille ouvrière, Amanda Maier est la première femme à avoir obtenu un diplôme du Conservatoire de Stockholm en 1869. Elle poursuit ensuite ses études à Leipzig. Comme beaucoup d'autres violonistes solistes de son époque, elle composa pour son propre usage, notamment une sonate, un trio avec piano et un concerto. Johannes Brahms et Edvard Grieg s'enthousiasmèrent pour les talents de Maier qui allait réaliser de nombreuses tournées, principalement dans les pays nordiques. Son mariage avec le pianiste et compositeur Julius Röntgen – le fils de son professeur de violon à Leipzig – mit un terme à sa carrière de compositrice et d'interprète. Elle sera prématurément emportée par la tuberculose à l'âge de 41 ans en 1894 et sa musique disparaîtra pratiquement avec elle. Les Six pièces pour violon et piano ont été composées durant les années 1870 et ont été dédiées aux futurs beaux-parents de Maier. Bien qu'elles aient été conçues pour former une suite en six mouvements, chacune des pièces possède un caractère distinct et peut donc être jouée séparément. Plusieurs d'entre elles révèlent également l'influence des mélodies folkloriques suédoises. La quatrième, un *allegro molto* indiqué « Leidenschaftlich » [avec passion], est dans une forme ternaire contrastée avec une section centrale particulièrement lyrique.

Camille Saint-Saëns / Georges Bizet : Introduction et Rondo capriccioso

C'est en 1859, à Paris, que Pablo de Sarasate, jeune violoniste prodige de 15 ans, et le compositeur Camille Saint-Saëns se rencontrent pour la première fois. À peine

âgé de 25 ans, ce dernier s'était déjà fait un nom comme pianiste et comme organiste et avec une série de compositions élégantes et classiques, caractérisées par leur brillance et leur virtuosité, de sorte que la commande de Sarasate à Saint-Saëns d'un concerto pour violon était pratiquement inévitable. Quatre ans plus tard, il composa une autre œuvre à l'intention de Sarasate, l'*Introduction et Rondo capriccioso* op. 28 qui allait devenir l'un de ses tubes. Après l'introduction mélancolique, le Rondo – un feu d'artifice d'effets violonistiques – témoigne de l'affinité de Saint-Saëns pour les *españoladas*, ces réminiscences du folklore espagnol, très populaires à Paris à l'époque. Le ductus mélodique et rythmique du *rondo capriccioso* rappelle la séguedille, une danse d'origine andalouse qui allait revenir sous des formes variées chez d'autres compositeurs comme Bizet et Ravel. À l'invitation de Saint-Saëns, Georges Bizet réalisa la réduction pour violon et piano de cette pièce conçue à l'origine pour violon et orchestre .

Manuel de Falla : Danse espagnole n° 1

L'opéra en deux actes de Manuel de Falla, *La vida breve* [La vie brève], a été composé en 1904–1905 mais dut attendre 1913 pour sa première exécution. Se déroulant à Grenade, l'opéra raconte une histoire d'amour et de trahison : Salud, une gitane, est amoureuse de Paco qui malgré ses promesses épouse une autre femme. Lors du mariage, des artistes gitans entrent en scène, dont Salud, qui rappelle à Paco les vœux qu'il lui a faits. Saisie par l'attitude de Paco, elle tombe morte à ses pieds. L'un des moments forts du second acte est la danse jouée par tout l'orchestre sur un rythme à 3/8 en guise de transition entre le premier et le second tableau. Falla introduit ici le flamenco ainsi que le « cante jondo » [chant profond] des gitans. Reprise dans de nombreux arrangements, Fritz Kreisler réalisa celui, virtuose, pour violon et piano en 1926.

Fritz Kreisler : Recitativo et Scherzo-Caprice

Kreisler n'était pas seulement un violoniste de renom, mais aussi un compositeur extrêmement doué qui consacrait une grande partie de ses programmes de concert à ses propres œuvres ou à des arrangements qu'il réalisait lui-même à partir de pièces populaires d'autres compositeurs. Seule œuvre connue pour violon seul de Kreisler, le *Recitativo et Scherzo-Caprice* op. 6, a été écrit pour le grand violoniste belge Eugène Ysaÿe et fut publié en 1911. Ce dernier lui retournera la politesse une douzaine d'années plus tard en lui dédiant sa quatrième sonate pour violon solo. Les deux parties sont fortement différenciées : l'une est déclamatoire et fait appel au jeu d'archet *parlando*, l'une des caractéristiques du style hautement expressif de Kreisler et l'autre apparaît comme une suite de traits techniques exigeant la plus grande virtuosité.

Franz Waxman : Carmen Fantasia

Né en Allemagne, Franz Waxman est connu des cinéphiles en tant que compositeur de nombreuses musiques de film parmi lesquelles, celles de *Bride of Frankenstein*, *The Philadelphia Story*, *Rear Window* et *Taras Bulba* sans oublier *Sunset Boulevard* et *A Place in the Sun* qui lui ont valu un Oscar. Mais en plus de ses musiques de film, Waxman a également composé plusieurs œuvres pour le concert incluant la *Carmen Fantasia*.

Waxman reprend le matériau thématique de l'opéra *Carmen* de Bizet et permet au violoniste de faire à la fois l'étalage de sa virtuosité et de son sens lyrique. La pièce s'ouvre sur la célèbre ouverture après laquelle le violoniste soliste s'envole dans un passage hautement virtuose vers le registre suraigu. Dans la sensuelle habanera, « L'amour est un oiseau rebelle », le violoniste expose d'abord la mélodie dans sa forme originale avant de la soumettre à un traitement spectaculaire qui inclut des traits rapides et d'abrupts changements de registre avant de passer, sans

transition, à la noirceur de l'air des cartes, au moment où Carmen voit sa mort prochaine. Le thème de la « chanson bohème » tirée de la scène à la taverne de Lilas Pastia, chasse les idées noires et la fantaisie se conclut brillamment dans un étincelant feu d'artifice de virtuosité.

© *Jean-Pascal Vachon 2024*

Nommé « jeune artiste de l'année » par *Gramophone* en 2022, **Johan Dalene** est un soliste très en demande sur la scène internationale. Il se produit régulièrement dans des salles de concert prestigieuses avec des orchestres de premier plan. Sa musicalité d'une franchise rafraîchissante, alliée à sa capacité à engager le dialogue avec les musiciens et le public, lui ont valu de nombreux admirateurs. Il a remporté le prix du soliste norvégien et le premier prix du prestigieux Concours international Carl Nielsen en 2019.

Johan Dalene se produit avec tous les grands orchestres des pays nordiques. En 2023, il a assuré la création mondiale d'une nouvelle œuvre de Tebogo Monnakgotla, une commande conjointe de l'Orchestre philharmonique royal de Stockholm, de l'Orchestre symphonique de Lahti et de l'Orchestre symphonique de la BBC. Il s'est également produit avec l'Orchestre du Gewandhaus de Leipzig, l'Orchestre symphonique de San Francisco et l'Orchestre philharmonique tchèque. Il est artiste en résidence auprès de l'Orchestre philharmonique royal de Londres pour la saison 2024–25. Récitaliste enthousiaste, Dalene est un habitué du Wigmore Hall de Londres et s'est également produit au Carnegie Hall de New York.

Il s'est produit dans quelques-unes des salles les plus renommées d'Europe en tant que Rising Star de l'European Concert Hall Organisation (ECHO) au cours de la saison 2021–22. Il a également été un New Generation Artist de la BBC de 2019 à 2022, années durant lesquelles il a joué en récital et au sein de formations de

chambre ainsi que des concertos en compagnie des orchestres de la BBC, tous diffusés sur la Radio 3 de la BBC.

Johan Dalene a commencé à jouer du violon à l'âge de quatre ans et a fait ses débuts professionnels avec un concerto trois ans plus tard. Il a été étudiant en résidence au Festival Verbier en Suisse à l'été 2016 et, en 2018, a fait partie du programme norvégien Crescendo, travaillant en étroite collaboration avec les mentors Janine Jansen, Leif Ove Andsnes et Gidon Kremer. Il a étudié avec Per Enoksson, professeur à l'École royale supérieure de musique de Stockholm et a également participé à des masterclasses avec des professeurs aussi prestigieux que Dora Schwarzberg, Pamela Frank, Gerhard Schulz et Henning Kraggerud. De nombreuses bourses lui ont été attribuées, notamment de l'Académie royale de musique de Suède.

www.johandalene.com

Passionné par la musique de son pays, **Peter Friis Johansson** œuvre à la redécouverte de chefs-d'œuvre suédois méconnus, comme par exemple les concertos pour piano de Laura Netzel (BIS-2576) et de Ludvig Norman qu'il a achevés et créés. Il s'est produit dans des salles telles que le Wigmore Hall de Londres, le Concertgebouw d'Amsterdam et le Musikverein de Vienne, et a été artiste en résidence à la radio suédoise P2. Il s'est fait connaître au niveau international en 2014 lorsqu'il a remporté le premier prix et la médaille d'or au Piano-e-Competition d'Alaska.

Les prestations de Peter Friis Johansson en concert ont été saluées, notamment ses interprétations exhaustives des sonates pour piano de Schubert et ses projets innovants, défiant les genres, tels que le récital solo sur le thème de la science-fiction « The Final Frontier ». Les compositeurs Andrea Tarrodi et Sven-David Sandström ont écrit des concertos pour piano spécialement pour lui, qu'il a créés avec l'Orchestre philharmonique royal de Stockholm et l'Orchestre symphonique de Göteborg.

Il a étudié au Royal College of Music de Stockholm avec Anders Kilström et Mats Widlund, et en Italie avec Konstantin Bogino. Parallèlement à sa carrière de soliste, il se consacre à la musique de chambre et collabore depuis longtemps avec le clarinettiste Emil Jonason et les violoncellistes Andreas Brantelid et Jakob Koranyi.

En partenariat avec Koranyi, il est le fondateur et le directeur artistique de Fair-play Chamber Music, l'un des festivals de musique de chambre et l'une des académies d'été les plus réputés de Suède. Peter Friis Johansson a enseigné à l'Académie de musique de Västerås entre 2015 et 2020, et il continue de donner des cours de maître dans des conservatoires de Suède et à l'étranger.

www.peterfriisjohansson.com

The music on BIS's Hybrid SACDs can be played back in Stereo (CD and SACD) as well as in 5.0 Surround sound (SACD).

Our surround sound recordings aim to reproduce the natural sound in a concert venue as faithfully as possible, using the newest technology. In order to do so, all channels are recorded using the full frequency range, with no separate bass channel added. If your sub-woofer is switched on, however, most systems will also automatically feed the bass signal coming from the other channels into it. In the case of systems with limited bass reproduction, this may be of benefit to your listening experience.

Instrumentarium:

- Violin: Stradivarius 1725, 'Duke of Cambridge, Spohr, ex Camilla Wicks'
on loan from the Anders Sveaas' Charitable Foundation.
- Grand piano: Steinway D

Recording Data

- Recording: 20th–23rd December 2023 at Sendesaal Bremen, Germany
Producer and sound engineer: Jens Braun (Take5 Music Production)
Piano technician: Wolfgang Wiese
- Equipment: BIS's recording teams use microphones from Neumann, DPA and Schoeps, audio electronics from RME, Lake People and DirectOut, MAD1 optical cabling technology, monitoring equipment from B&W, STAX and Sennheiser, and Sequoia and Pyramix digital audio workstations.
Original format: 24-bit / 96 kHz
- Post-production: Editing and mixing: Jens Braun
- Executive producer: Robert Suff

Booklet and Graphic Design

- Cover texts: © Johan Dalene & Jean-Pascal Vachon 2024
Translations: Andrew Barnett (English); Anna Lamberti (German)
- Cover photography: © Nikolaj Lund
- Typesetting, lay-out: Andrew Barnett

BIS Records is not responsible for the content or reliability of any external websites whose addresses are published in this booklet.

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.

If we have no representation in your country, please contact:

BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden
Tel.: +46 8 544 102 30 info@bis.se www.bis.se

BIS-2770 © & © 2024 BIS Records AB, Sweden.



BIS-2770